

Aidez-les à sortir de la pauvreté!

Des microprojets générateurs de revenus pour sortir de la pauvreté: l'élevage, l'agriculture, l'artisanat, autant de manières d'aider des femmes du Burundi, de l'Inde ou de l'Equateur à sortir leur famille de la pauvreté et de leur détresse.

A l'occasion de la **Journée internationale pour l'éradication de la pauvreté**, ce 17 octobre, le Comité Central du Personnel et l'association interne « *eu can aid!* » (anciennement Europe – Tiers Monde) vous appellent à manifester la solidarité du personnel de l'UE avec les plus démunis.

Agissez maintenant. Soutenez ces femmes en versant votre soutien sur le compte de « *eu can aid!* » (IBAN BE62310024024461 BIC: BBRUBEBB), avec la communication 300/0074/9878, ou en effectuant **un don en ligne** et suivez les résultats de nos actions sur **www.eucanaid.eu**

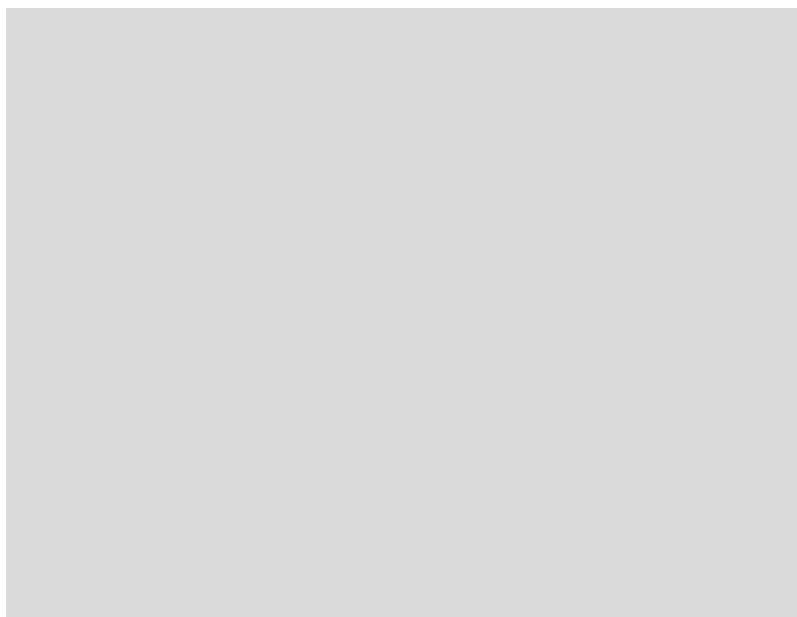
Merci du fond du cœur!

Le CCP *eu can aid!*

Des revenus pour 100 familles grâce à l'élevage de chèvres et la culture de bananes au Burundi



Dans le village de Muyinga, des femmes veuves se sont regroupées dans de petites associations pour faire face à la pauvreté et à l'isolement social. Ce sont des familles très pauvres qui hébergent leurs enfants mais aussi des enfants que le Sida a laissé orphelins. Réalisé en partenariat avec l'association locale ASMO-ESPOIR, ce projet d'un montant de 5000 € permettra à 100 familles d'élever des chèvres et de cultiver des



bananes. Les revenus de la vente de chevreaux, de fumier et de bananes sur les marchés locaux, donneront à ces familles les moyens de sortir de la pauvreté.

L'opportunité d'une vie décente pour des femmes Dalit en Inde



Pour ce projet dans le district de Chittoor (Andhra Pradesh), nous souhaitons aider l'ONG partenaire SHRED à aménager et équiper de 20 machines un atelier de production artisanale, pour un montant de 2.500 €. Dans cet atelier, 40 femmes pourront se former chaque année à transformer et valoriser les fibres de noix de coco. Chaque femme sera ensuite aidée pour obtenir un micro-crédit auprès d'une banque locale, formée en gestion et accompagnée dans le démarrage de sa propre activité. Avec un revenu d'environ 40 € par mois, ces femmes pourront améliorer leur quotidien et, enfin, envoyer leurs enfants à l'école.

Des femmes actrices de leur développement en Equateur



L'association partenaire COAGRO veut aider 30 femmes de la communauté de Tupigachi, vivant dans des conditions très précaires, à développer la production de fromages et de yaourts à partir du lait de leurs vaches. 7.500 € leur suffiraient pour adapter la petite laiterie existante et acheter le matériel nécessaire à la fabrication et à la commercialisation de leurs produits. Grâce à ce projet, ces femmes



valoriseraient beaucoup mieux le lait de leurs vaches et augmenteraient ainsi les revenus de leurs familles.



Help them out of poverty!

Income-generating micro-projects such as animal rearing, agriculture and craft work are some of the ways to help women in Burundi, India and Ecuador to get their families out of poverty and distress.

On the occasion of the **International Day for the Eradication of Poverty**, this 17 October, the Central Staff Committee and the in-house association "*eu can aid!*" (formerly known as "Europe - Third World") ask you to show the EU staff's solidarity with the world's poorest.

Act now. Support these women by making a donation on the account "*eu can aid!*" (IBAN BE62310024024461 BIC: BBRUBEBB), with the reference 300/0074/9878, or [donate online](#) and monitor the results of our action on www.eucanaid.eu.

Heartfelt thanks for your support!

Le CSC *eu can aid!*

**Income for 100 families from raising
goats and growing bananas in Burundi**



In the village of Muyinga, widows have formed small associations to combat poverty and social isolation. These are very poor families who take care not only of their own children, but also children left orphaned by AIDS. Carried out in partnership with the local association ASMO-ESPOIR, this project with €5000 in funding allows 100 families to raise goats and grow bananas. The income from selling kids and manure and bananas on local markets gives these families the means to get out of poverty.



Giving Dalit woman in India the chance for a decent life



For this project in the district of Chittoor (Andhra Pradesh), we want to help our partner NGO SHRED to set up a small-scale production workshop and equip it with 20 machines, for a total of €2500. This workshop would allow 40 women a year to be trained to process and enhance the value of coconut fibre. Each woman would then be helped obtain a micro-loan from a local bank, trained to manage her own business and given start-up help. With an income of around €40 per month, these women would be able to improve their daily life and ultimately send their children to school.



Help women be the agents of their own development in Ecuador



Our partner association COAGRO wants to help 30 women from the community of Tupigachi, who live in very poor conditions, to develop the production of cheese and yoghurt from the milk of their cows. €7500 would enable them to adapt the existing small dairy and buy the equipment needed to make and sell their products. This project would allow the women to add much more value to the milk from their cows and thereby increase their families' incomes.

